



kōji shiraishi

SADAKO VS KAYAKO

Giappone/Japan, 2016, HD, 98', col.



SADAKO VS KAYAKO

regia/director

Kōji Shiraishi

soggetto, sceneggiatura/

story, screenplay

Takashi Shimizu,

Kōji Suzuki

fotografia/cinematography

Hidetoshi Shinomiya

musica/music

Kōji Endō

interpreti e personaggi/

cast and characters

Mizuki Yamamoto

(Yuri Kurahashi),

Tina Tamashiro

(Suzuka Tagaki),

Aimi Satsukawa (Natsumi),

Misato Tanaka

(Ayako Takagi),

Masahiro Kōmoto

(Shinichi Morishige),

Masanobu Andō

(medium Kyozo)

produttori/producers

Reiko Imayasu,

Toshinori Yamaguchi,

Mikihiko Hirata

produzione/production

Kadokawa, NBCUniversal

Entertainment

distribuzione/distribution

Movies Inspired

**

contatti/contacts

Movies Inspired

Stefano Jacono

stefano.jacono@moviesinspired.com

La studentessa universitaria Natsumi ha da poco acquistato un videoregistratore usato per passare su dvd alcune vecchie videocassette. Guardando un video trovato nel lettore, cade vittima della maledizione dello spirito maligno Sadako, di cui in precedenza aveva sentito parlare. Intanto la liceale Suzuka, perseguitata da alcuni strani sogni, è attratta dalla casa che si trova in fondo alla via in cui vive. Anni prima l'abitazione era stata teatro dello sterminio di una famiglia, e qui Suzuka vi incontra lo spirito di Kayako e di suo figlio Toshio. Quando Natsumi e Suzuka si conoscono, capiscono entrambe che per liberarsi dai sortilegi di cui sono vittima dovranno far sì che Sadako e Kayako si fronteggino e si distruggano a vicenda. Non resta quindi che introdurre la videocassetta nella casa e attendere che lo scontro abbia inizio...

**

Natsumi is a college student who recently bought a used tape recorder to transfer a few old VHS tapes to DVD. She finds a tape in the device and watches it, falling victim of the curse of an evil spirit called Sadako. Meanwhile Suzuka, a high school student, starts having weird dreams and is lured to a house at the end of the street where a family was brutally massacred years before. There she runs into the ghosts of Kayako and her son Toshio. When Natsumi and Suzuka finally meet, they realize that the only way of breaking their curses is to make their respective ghosts, Sadako and Kayako, confront and destroy each another. All they have to do is play the tape inside the house and wait for the match to begin...

Kōji Shiraishi (Fukoka, Giappone, 1973) ha studiato regia cinematografica presso la Kyushyu Sangyo University, per poi cominciare a lavorare come assistente alla regia. Ha esordito nella regia nel 2004, con il lungometraggio *Ju-rei: The Uncanny*. Tra i film successivi, che lo hanno reso uno più apprezzati registi giapponesi di horror e thriller, *The Curse* (2005), *Carved* (2007), *Grotesque* (2009), *Occult* (2009) e *A Record of Sweet Murder* (2014). Con *Sadako Vs Kayako* (2016), suo ultimo film, ha partecipato al Festival di Toronto.

Kōji Shiraishi (Fukoka, Japan, 1973) graduated in filmmaking from Kyushyu Sangyo University and started working as director's assistant. He made his first feature, *Ju-rei: The Uncanny*, in 2004, and soon became one of Japan's favorite filmmakers in the horror and thriller genre with titles like *The Curse* (2005), *Carved* (2007), *Grotesque* (2009), *Occult* (2009) and *A Record of Sweet Murder* (2014). His latest movie, *Sadako Vs Kayako* (2016), participated to the Toronto Film Festival.

filmografia essenziale/ essential filmography

Ju-rei: Gekijō-ban-Kuro-ju-rei (Ju-rei: The Uncanny, 2004), *Noroi (The Curse*, 2005), *Kuchisake-onna (Carved*, 2007), *Gurotesuku (Grotesque*, 2009), *Okaruto (Occult*, 2009), *Teketeke (2009)*, *Teketeke 2 (2009)*, *Shirome (2010)*, *Chō Akunin (2011)*, *Ada: Senritsu-hen (Ada: Part I*, 2013), *Ada 2: Zetsubō hen (Ada: Part II*, 2013), *Karuto (Cult*, 2013), *Aru yasashiki satsujinsha no kiroku (A Record of Sweet Murder*, 2014), *Sadako Vs Kayako* (2016).